

Forfatter: Brorson, Hans Adolph

Titel: At livet blev til sinds

Citation: Brorson, Hans Adolph: "At livet blev til sinds", i Brorson, Hans Adolph: *Troens rare Klenodie, 3.-7. del, samt 2 tillæg. - 1953, 1951-56*, s. 302. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-brorson02val-shoot-workid125576/facsimile.pdf> (tilgået 13. marts 2024)

Anvendt udgave: Troens rare Klenodie, 3.-7. del, samt 2 tillæg. - 1953

15. Hans næsyn er yndigt for sielenes øye,  
Som cederen pranger paa libanons høje,  
Naar sielen ham kysser, hans ganc den lugter  
Af paradiis roser og himmelske frugter.

16. Ja saadan een har jeg for alle udkaaret,  
Og saadan een var det, jeg havde forloret,  
Ja saadan een er det, jeg elsker for andre,  
I hvor jeg i verden skal være og vandre.

17. Hau vil jeg, ham har jeg, den evige klippe,  
Ham vil jeg ey lade, hand kand mig ey slippe,  
I moders gemakker jeg vil ham indføre,  
Der vil hand mig favne og frydefuld giøre.

18. Saa lad nu din spøheds mig aldrig undrykkes,  
Men dybt i mit herte som sejlet indtrykkes,  
At intet min kierlighed dæmper og dølger,  
Men janmel, i hvor det guær, elsker og følger.

Nr. 240.

Mcl. O Gud! du fromme God.

**A**t livet blev til sinds  
Mod dødens skaal at tage,  
Den HERRE, himlens prinds,                  474  
Forbandelsen at smage,  
Hvad vilde kierlighed,  
Da hun saa haardt tog paa?  
Det var hans øye-meed,  
Sin Sulamith at faae.

Nr. 240. JI-7. 1, 6: *haardt*] *hart* JI-2.

15,3-4 er indtaget af Brorson efter Hejs. 5,16. — 16,1,3: *for*) *form* *for*. — 17,1:  
*vil* *styrk*; *den evige klippe*) Es. 26,4. — 17,2: *lade*) *lade* *far*. — 18,1: *undrykkes*)  
frastiges. — 18,4: Job. X. 14,4; som subjekt er underforstået: *jeg*, se nr. 31,8,3.  
Nr. 240. Original. — V. I. Den spørges: Hvad ville kierligheden, da den gik til  
sk harde midler (J. 5-6), at hvet måtte give sig ben i døden og Herren give sig  
ind under forbandelsen (J. 1-4)? Svaret gives i J. 1-8. — 1,1: *hinef*, Jesus. Joh. 11, 25;  
14,6. — 1,3: Der mener: at den *HERRE* blev hi sindes. — 1,4: Gal. 3,13. — 1,5:  
*toff paa*) *tog* *fæ*. — 1,8: *Sulamith*) brudens navn i Hejs. 6,13; her om ejslen.

2. Gud Fader soer, og lod  
Sig aldrig det fortryde,  
At sœunens dyre blod  
I døden skulde flyde,  
Den store slutning gik  
Paa det alene ud,  
At livets fyrtæ fik  
Dig til sin kære bræud.

3. Den sag var selsom for  
Guds englers dybe sindc,  
De kunde ingen spor  
Til saadant under finde,  
De maaftte haæns ved,  
At see din skændsel paa,  
Og hørde nu om fred,  
Som ingen kand forstaae.

4. Gods fred ved livets ord  
Blev Sulamith forkynnet,  
Vel er din ondskab stor,  
Du har dig haardt forsyndet,  
Men den, som elskte dig,  
Har haaret af din straf,  
Guds Søn og herte sig  
I døden for dig gav.

5. Hvad tænkte Sulamith?  
Hun svømmede i taare,

4, 4: haardt hert 32:3.

2,1-2: Gud soer (soer) og angrede det ikke ø: tog det ikke tilbage, SL 110, 4; Hbr. 7, 21; Jfr. 14, 13-17. — 2, 5: *slutning* beslutning. — 2, 7: *livets fyrtæ* Ap. 6, 3, 15, hvor de mindre oversættelser har »livsens fyrtæ« (nu »livets bryderør«). — V. 8 angiver på EL 3, 10, jfr. 1. Pet. 1, 12, hvor den tankede er fremme, at Guds frelseplan, for den blev virkeliggjort, var ukundt selv for englene. — 3, 2: *sindc* sind. — 3, 5-8: Englene måtte skamme sig (haæns) ved at se hændens syndige tilstand (skændsel) ogлик nu den overruskele, at der blev tilhæft hænde en fred, som overgår al forstand. — 3, 7-8: *Fil. 1, 7*. — 4, 1: *livets ord*, Fil. 2, 16. — 4, 5-6: Ex. 32, 5; Gal. 2, 20. — 4, 7: *Guds ... herte* vel — Guds elskede, om Jesus. — V. 5-6 skildrer, hvordan netop budskabet om Guds nade trenkilder den dybe syndfølelse og en indre kamp mellem hib og fyrge som følge Kællighedens trost kan gøre ende på. — 5, 2: *haare* (beret) af tuar.

Ach, at jeg har saa tit  
Fortørnet Gud saa saare,  
Da stodtes haab og frygt,  
Da stridde liv og død,  
Til hierlet blev undrykt  
I hendes brudgoms skjød.

6. O det er ey saa let  
At troe saa stor en naade,  
Naar hierlet kiender ret  
Sin skændsel, nød og vaade,  
Gud Hellig Aand hans trøst  
Maa selv i sielen ind,  
Saa seer man først med lyst  
Sin JESU milde sind.

7. Men hvor begyndte hun  
Sin HERRES fod at vrede,  
Saa snart hun merkte kun  
En gnist af troens glæde,  
O! hvor er dog saa sød  
Den mindste naades lye  
For sielen, som er død  
Fra verdens lysters spyre.

8. Her saae hun meer og meer  
Sin JESU lierte brændé,  
Thi det, som ingen seer,  
Kand troen klarlig kiende,  
Hun gik i ægte-pagt,  
Og hendes eed derpaa,

475

6, 5: *Gud Hellig Aand* | *Guds Hellig Aand* 15-7.

5, 5: *stodtes* stodte sammen, kæmpede. — 5, 6: *stridde* stred; *liv* levendegården, ved tro på nåden; *død* den andelige død, hvor man er uden for nåden. — 6, 5-8 udtrykker det samme som 5, 7-8. — 6, 5-6: Rom. 8, 15-16. — 6, 6: *Aand hans* = Ands. — 7, 2: *sin HERRES fod at vrede* som syndeninden i fariskehuset, der vredede Jesu fødder med ikkeenmelighedens tærer; Lk. 7, 38, jfr. nr. 118. — 7, 7-8: for den sjæl, som er blevet farlig mod verdens modværdige tyder; *spye* opkastning. — 8, 3-4: Hebr. 11, 1. — 8, 5: i *ægte-pagt* med Jesus.

Trods salns hele magt,  
Den skulde evig staae.

9. Hand vilde brudens tary  
Besørge alle dage,  
Hun skulde med ham arv  
I alle himle tage,  
Hun skulde ingen deel  
I verden bygge paa,  
Saa skulde himlen heel  
Til hendes eye staae.

10. O søde JEsu! hvad  
Skal jeg nu hertil sige,  
At saudant orme-rad  
Skal arve himmerige,  
Jeg, som er døden verd,  
En skyldig helved-brand,  
Hvi har du mig saa kier,  
Du søde God og mand?

11. Vel an saa vil jeg mig  
Dig hermed plat hengive,  
Saa hiertens inderlig  
Med dig forenet blive,  
Bort verden, du est død  
Med al din lyst og pragt,  
En brund i JEsu skiød  
Har andet i sinagt.

12. Bli ved, min Goel, da,  
Din Sulamith at ynde,  
Der har du hiertels ja  
I kierlighedens brynde,

9, 1: *brudens* brudgomme 14<sup>o</sup>. 11, 5: *er* er 16<sup>o</sup>.  
9, 3-4: Rom. 8, 17; Gal. 4, 7. — 9, 5: *ingen der*! intet. — 10, 3: *orme-rad* beasad, som ormene graver kedet ut, jfr. nr. 117, 10, 5. — 10, 6: *helved-brand* en brand af bålet i helvede, jfr. nr. 230, 12, 3. — 11, 2: *pligt* fuldstændig. — 11, 5: jfr. Gal. 6, 14.  
— 12, 8: *andet i sin øgl* andet at tankke på. — 12, 1: *Goel* hebr., forlæser, befriher, Job 19, 25. — 12, 4: *brændende* brand, varme.

Tryk selv dit segl derpaa,  
Og gjør min vandring ret,  
At jeg dig følge maa  
Til sidste aande-dræt.

476

Nr. 241.

B r u d e n.

**M**eer end himmel-sode  
Milde Jesse riis,  
See mit herte bløde  
Efter dig, min pris,  
See! hvordan mig driver  
Kierlighedens iver  
Fra mig selv til dig,  
Til dig, mit paradiis.

2. Jorden har kun mye,  
Ubestandighed,  
Sielens klare øye  
Af det støv er keed,  
Bort de tankers nelder,  
Som til verden helder,  
Tag mig, at jeg kunn  
Af dig allene veed.

B r u d g o m m e n.

3. Præggigste fyrtinde,  
Det er troens pragt,

Nr. 241, Jz. 2.

12, 3; *segel* som bekræftelse, 2. Kor. 1, 22; El. 1, 13, jfr. nr. 63, 14, 3-4.  
Nr. 241. Oversættelse. Liebster aller lieben. J. D. Herrnschmidt, Schr. s. 580. —  
1, 2: *Jesse* Isais' der henyttes til Es. 11, 1; »Der skal opstå et ris af Isai støbe,  
Isai var Davids fader, og Davids kongeslægt kunne derfor kaldes Isa's tre; profet'en ser imidlertid kongeslægten som så formelret, at den kan ligge en stue af  
det omhyggede tre; men han varler, at der af støbten skal vokse et *ris* o: et  
frisk skud frem, hvormed mens Messias — 2, 2: *ubestandighed* omstændelighed,  
upådældelighed. — 3, 1: Bruden kaldes *fyrstinde* ud fra Hejs. 7, 1: »du fyrtedatteren  
(en du vedelærne), jfr. nr. 257, 1, 1. — 3, 2-4: Troens herlighed (pragt) bestyr i  
at man uden at finde irrest dog er uversagt, jfr. nr. 236, 10, 1, 3.